



# 参加倫敦中國藝術國際展覽會出品圖說

# 第一册銅器

# ILLUSTRATED CATALOGUE OF CHINESE GOVERNMENT EXHIBITS FOR THE INTERNATIONAL EXHIBITION OF CHINESE ART IN LONDON

VOLUME I. BRONZE

倫敦中國藝術國際展覽會籌備委員會編輯 商務印書館印行

## (72422A)

# 參加倫敦中國藝術國際展覽會 出品圖說

第一册 銅器

Illustrated Catalogue of Chinese Government Exhibits for the International Exhibition

of Chinese Art in London Volume I Bronze

版權所有翻印必究

編 輯 者 倫敦中國藝術國際 展覽會籌備委員會

上海河南路 發行人 王 雲 五

桦

校

對

者

翁

際 雲)

寶價國幣叁元 外埠酚 罐 蓋

中華民國二十五年二月初版

**カカヨニ上** 

# 序

中華民國二十三年十月國民政府行政院旣 決定選送本國藝術品於英倫。供 國際展覽。目 的在使西方人士得見中國藝術之偉美。乃組 織籌備委員會掌其事。籌備委員會同人以本 會任務莫重於出品之徵選。因選聘藝術專家 若干人別組專門委員會司徵選之責。專門委 員會自是年十一月成立。徵集研討。歷時數月。 間復與英國專家交換意見。而甄選乃定。用 輯 此 册。附 有 照 片。以 備 參 稽。資 考 證。此 本 目錄所由成也。據目錄載出品類別為鋼器、瓷 器、書 畫、玉 器、剔 紅、景 泰 藍、織 繡、摺 扇、古 書 等。中 國藝術之發展。自上古以迄近世。略具梗概。出 品機關為故宮博物院、古物陳列所、中央研究 院、北平圖書館、河南博物館、安徽省立圖書館。 自故宫博物院、古物陳列所者爲最多。此 其 大 概 也。

中華民國二十四年四月倫敦中國藝術國際展覽會籌備委員會

## INTRODUCTION

In October, 1934, the Executive Yuan decided that we should send some of our national art treasures to the International Exhibition of Chinese Art to be held in London from November, 1935, till March, 1936. Our sole aim in so doing is to make the West appreciate the beauty of Chinese Art. An Organizing Committee was accordingly set up to carry this aim into effect. And since it is of the utmost importance that a proper selection of exhibits should be made, the Organizing Committee appointed a special Sub-Committee of Experts to take charge of this part of its work. After a friendly exchange of opinions with the members of the English Selection Committee, such a selection has now been completed.

The exhibits selected comprise Bronze, Porcelain, Painting, Calligraphy, Jade, Carvings in Red Lacquer, Cloisonné, etc. The period covered by the exhibits is from the earliest times till 1800 A.D.

The exhibits are from the Palace Museum, the National Museum, the Academia Sinica, the Honan Museum, and the Anhwei Provincial Library. Most of them come from the Palace Museum and the National Museum.

THE CHINESE ORGANIZING COMMITTEE.

NANKING, April, 1935.

# 總目

第		册	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		•	•			•	銅	器
第	_	册	•	•	•	•	•	•		•	•				•	•	•			•	瓷	器
第	<u>=</u>	册	•	•	•	•	•	•		•		•	•			•		,	•		書	畫
第	四	册							•							•	•	•		•	其	他

(織 繡、玉 器、景 泰 藍、剔 紅、摺 扇、珍 本 古 書、傢 具 文 具、考 古 選 例、附 私 人 玉 器)

# TABLE OF CONTENTS

Volume I.	•	•		•	•	•			•	•		•	Bronze
Volume II.	•	•		•		•							Porcelain (3 parts)
Volume III.			-	•	•			•			•	۰	Painting and Calligraphy
Volume IV.													Miscellaneous

# Volume I. BRONZE

# 参加倫敦中國藝術國際展覽會 銅器照片總目說明

		頁 數
	t the state has time a done had	•
	中國青銅器之起原	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	銅器之種類	· · · · · · · · · · · · · <b>5.</b>
Ξ	銅器之時代	· · · · · · · · · · ·
四	銅器之地域	七
Æ.	中國銅器在藝術上之價值	七
六	中國銅器在史料上之價值	九
七	本次出品概要	
	(一) 烹飪器及食器類	三十八件 十三
	(二) 容器、温器及飲器類	四十二件 四十一
	(三) 尋常用器類	九 件 七十三
	(四) 樂器類	七 件 八十一
	(甲) 新鄭銅器羣	八 件 九十一
	(乙) 壽縣銅器臺	四 件 九十七
	總 共 壹 百	零 捌 件

# TABLE OF CONTENTS

	1	PAGE
I.	Beginning of the Chinese Bronze	6
11.	Types of the Chinese Bronze	6
III.	Dating	6
IV.	Provenance	8
V.	Artistic Value of the Chinese Bronze	8
VI.	The Historical Value of Chinese Bronzes in Chinese Culture :	10
VII.	The Bronzes for the present Exhibition	14

# 多 加 倫 敦 中 國 藝 術 國 際 展 覽 會 銅 器 照 片 目 錄

### 一 中國青銅器之起原

中國青銅器之發明。最遲當在商初(西紀前一五〇〇年左右)。或尚遠在其前。以我人就現存之商代銅器觀之。其製作之技巧。已極進步矣。

治金術之起原。與製陶極有影響。故古代銅器之形制。大部與陶器相同。如鬲、甗、豆等在古陶器內極多發見。然銅器之較遲者。或出於他種器物之摹倣。如簠即仿諸竹製之筐是也。

#### 二 銅器之種類

銅器之種類。自使用上分別之。大致可分為下列之五類。

- (一) 烹 飪 器 及 食 器 如 鬲、甗、鼎、敦、簠、簋、豆 等。
- (二) 容器、温器及飲器 如罍、壺、卣、盉、角、爵、斝、觚、觶、尊等。
- (三) 尋常用器 如盤、鑑、匜等。
- (四) 樂器 如鐘、鎛、鉦、鐃、鈴、鐸等。
- (五) 兵器 如戊、戈、矛、劍等。

註 以上一二三各類。舊時總稱爲禮器。與樂器相偶。實未確當。蓋此三類器及樂器。最初皆為日用所需。其後途兼爲祭祀及殉鄰之用。即兵器亦如此。故無論何類銅器。皆含有用器、禮器、明器三種用途。不能以禮器一名包括之也。

#### 三 銅器之時代

中國銅器之有銘文者。常可藉以證明一確定之時代。就目前所知者。大體可分爲六期。

- (一) 商器 (約 西 紀 前 一 七 六 六 至 一 一 二 二 年)
- (二) 西周器 (約西紀前一一二二至七六九年)
- (三) 春秋器 (約西紀前七二二至四八一年)

## CHINESE BRONZE

#### I. BEGINNING OF THE CHINESE BRONZE

The use of bronze articles in China began, at the latest, in the beginning of the Shang Dynasty (circa 1500 B.C.). It is more than probable that their first appearance may be dated at a much earlier period, as we find that in the extant specimens of the Shang Dynasty, both the craftsmanship and the decorative designs evidence an advanced state of development.

As the potter's art exercised a good deal of influence on metal works in the early days, so we find that ancient bronze vessels were often modelled after earthenwares. For example, such forms as li (高), yen (甗), and tou (豆) are found in great numbers in ancient pottery, although they are best known in bronze. At a later date bronzes were modelled after objects of other make, as in the case of fu (簠) which derived its form from that of bamboo make.

#### II. Types of the Chinese Bronze

Bronze vessels classified according to their various uses may roughly be divided into five categories:

- 1. Cooking utensils and food vessels, such as li (鬲), yen (甗), ting (鼎), tui (敦), kuei (簋), fu (簠), tou (豆), etc.
- 2. Containers, heating and drinking vessels, such as lei (罍), hu (壺), yu (卣), ho (盉), chio (角), chia (母), chia (母), ku (觚), chih (鱓), tsun (尊), etc.
  - 3. Vessels for ordinary use, such as p'an (盤), chien (鑑), yi (匜), etc.
- 4. Musical instruments, such as chung (鐘), po (鏤), cheng (錘), nao (錢), ling (鈴), to (鐸), etc.
  - 5. Weapons, such as yueh (戊), ko (戈), mao (矛), chien (劍), etc.

Note: The practice formerly to include all bronzes in Classes (1), (2), and (3), under the term "Ceremonial Bronzes," in contradistinction with musical bronze instruments, is rather misleading. Originally, all bronzes in Classes (1), (2), and (3), together with musical bronze instruments, were articles of daily use. It was only later on that they were used for sacrificial and funeral purposes; and this is also true of military bronze weapons. Indeed, it may be said that all bronzes, no matter of what kind, have been used for daily, sacrificial and funeral purposes. The use of the term "Ceremonial Bronzes" is therefore inadequate for classificatory purposes.

#### III. DATING

Chinese bronze articles that have inscriptions can usually be given definite dates on the evidence of such writing. From our present knowledge, these articles may roughly be assigned to six periods as follows:

- 1. The Shang Dynasty (circa 1766–1122 B.C.)
- 2. The West Chou period (circa 1122-769 B.C.)
- 3. The Ch'un Ch'iu period, or that covered by the "Spring and Autumn Annals" (circa 722-481 B.C.)

- (四) 戰國器 (約西紀前四八一至二二一年)
- (五) 漢器 (約 西紀 前二〇六至西紀二二〇年)
- (六) 漢以後器

商、西周、春秋三時期。為銅器時代中最主要者。其間變化較少。然樂器在商時尚未甚發達。鐘鎮一類。當起於西周時。食器之盨。亦西周末年始發見。故單就銅器之進化。有時亦可判別其時代也。

春秋末年及戰國時。銅器之形式、花紋、文字各方面。均有劇烈之變化。其主要原因。則以春秋以前。製銅器者。盡屬於王所居之都會。而春秋以後。各國均有製器。地方特性之發展。遂有各種歧異也。近時有稱此為『秦式』者誤矣。

漢代銅器歸於素樸簡質。合於實用。漢以後則為衰落時期。無特殊 之風格矣。

## 四 銅器之地域

除時代不同外。苟銅器之製作地點不同。則其所表現之風格迥異。此種情況。春秋以前。尚未顯著。春秋時齊、秦、晉、楚等國之文化。在銅器中灼然可辨。如烹飪器中之敦。卽盡爲齊器。卽其顯證。戰國時器變化之繁夥。亦正以銅器產地之推廣耳。

五 中國銅器在藝術上之價值

由 藝術 眼光 以 研 究 中 國 銅 器 可 分 為 四 點:

(一) 色劑 由製造銅器之原料不同。則其所發之色澤及斑銹。亦 因之不同。考工記言『金有六齊』。其別如下:

六分其金而錫居一。謂之鐘鼎之齊。

五分其金而錫居一。謂之斧斤之齊。

四分其金而錫居一。謂之戈戟之齊。

三分其金而錫居一。謂之大刃之齊。

- 4. The period of the "Warring States" (circa 481-221 B.C.)
- 5. The Han Dynasty (circa 206 B.C.-220 A.D.)
- 6. Post-Han period

The periods covered by the Shang and the West Chou Dynasty and the "Spring and Autumn Annals" are by far the most important of the Bronze Age in China. Bronze works of these periods maintain a more or less uniform tradition. But there are certain typological changes; musical instruments, for instance, were not much developed during the Shang Dynasty, but those of the chung and po type (both clapperless bells) began to appear in the West Chou period. The hsu (溫) type of food vessels did not appear until the end of that period. Therefore, the dating of bronze may sometimes be determined by their typology.

During the latter part of the period of the "Spring and Autumn Annals" and during the time of the "Warring States," the form, decoration, and style of writing of bronzes all underwent violent changes. The principal reason for such changes was that prior to the period of the "Spring and Autumn Annals," workers in bronze all congregated in the metropolis where the Emperor resided; but after that time, they were dispersed throughout the feudal principalities. Thus local variation of every sort was brought about; and each followed a different line of development. The result is that bronze articles of this period are richer in form and show more local colour. To call bronzes of this period "Ch'in bronzes" as some do, is clearly a mistake.

Bronze wares of the Han Dynasty are usually simple and devoid of rich ornament. They are mostly for practical use. The period after the Han Dynasty is one of decline, and is devoid of any particular characteristics.

#### IV. PROVENANCE

Besides the difference in time, articles manufactured in different localities, assume features mutually distinct. Such a condition was not apparent before the period of the "Spring and Autumn Annals," but during that period, the states of Ch'i (齊), Ch'in (秦), Chin (膏), and Chu (楚), each had its individual production. The fact that the tui (敦) among cooking utensils were almost all Ch'i wares may be cited as a typical example of local production. The various changes stamped on the bronze works of the period of the "Warring States," were essentially due to the extension of centres of local manufacture.

#### V. ARTISTIC VALUE OF THE CHINESE BRONZE

Chinese bronzes studied in their technical aspect may be grouped under the following four points:

1. Patination and Composition.—The difference in the constituents of the bronze, usually results in a variety of patina or mottles of rust. "K'ao Kung Chi" (考工記) states that there are six proportions for the making of this alloy which are as follows:

Five parts of copper, and one part of tin. This is known as the alloy for making chung (a kind of clapperless bells) and ting (caldrons).

Four parts of copper, and one part of tin. This is known as the alloy for making fuchin (axes).

Three parts of copper, and one part of tin. This is known as the alloy for making ko and chi (military weapons).

Two parts of copper, and one part of tin. This is known as the alloy for making great swords.

五分其金而錫居二。謂之削殺矢之齊。金錫半。謂之鑒燧之齊。

考工記為戰國時書。古人製器不盡如記中所述之劃一。近來收藏家認為色澤之不同。乃由於原料成分之不一。然尤為重要者。蓋為火候之優劣。同一原料。所得結果亦有不同也。

- (二) 形式 銅器繼石、陶、竹、木等器而發達。所摹仿之範圍甚廣。因而其形式甚繁。且每一類器。必有其主要之形式。而其餘則時有變化。如圓形之器每變為方形。圈足之器每於足下加以方几。圓柱形之足變成鳥獸形或人形。蓋頂及整飾以鳥獸形。器身上飾以牙狀之稜等。故雖同類之器。形式多不相同。
- (三) 花紋 銅器雖間有素樸而無花紋者。然花紋實爲銅器藝術之重要部分。

商周銅器之花紋中。以回紋為最重要。此種花紋。在中國古雕刻品內最為普遍。且古代回字正作回形以象其狀。舊時稱為雷紋者。雷即回也。回紋亦有時用以塡補別種主要花紋之隙處。

鳥 紋、獸 紋、龍 紋 (即 所 謂 蟠 夔 紋)、饕 餮 紋、蟬 紋 等。均 此 時 代 所 習 見 之 主 要 花 紋 也。

戰國時器。類多蟠螭、蟠虺等紋。且好嵌石類。與商代之刻骨同。其錯金銀為花紋者。尤為美觀。

除圖案化之花紋外。在銅器中亦有作鳥獸之圖形者。春秋以後。頗為習見。

(四) 書法 銅器之銘文中。不乏優美之書法。且可窺見中國書法之源。其較古者。甚近於圖畫。有時以文字組合類似圖畫。有時以文字錯雜於花紋之內。幾不能辨。戰國時則作鳥蟲書。以鳥或蟲形配合於文字。使類於花紋。

六 中國銅器在史料上之價值

中國 銅器。不僅在藝術及考古學方面。佔重要之位置。其有關於歷

Three parts of copper, and two parts of tin. This is known as the alloy for making knives and arrow-heads.

One half of copper, and the other half of tin. This is known as the alloy for making mirrors. "K'ao Kung Chi" (考工記) is a book probably written in the time of the "Warring States;" bronzes of an earlier period were not always made in strict conformity with the formulæ prescribed in that work. Differences of colour in bronzes result from slight differences in their make-up. But what is particularly important is the proper or improper mode of firing, for the same proportion in the materials used may have different results.

- 2. Shapes and Forms.—Since bronze objects were often modelled after those made of stone, pottery, bamboo, wood, etc., they have, therefore, assumed in the very beginning innumerable shapes or forms. In addition, every kind of object had a combination of features, of which some kept on changing in the course of time, while others remained more or less true to their prototype. For instance a round-shaped ware may become rectangular; cylindrical legs may assume the form of a bird, an animal or a human being; the same is true with the knob of a cover or the handle or even the complete article itself. Such changes are often gradual. In some cases, it is almost possible to trace back the different stages of such changes, and group them into typological series.
- 3. Ornamental Patterns.—Bronze works are sometimes found plain and devoid of any ornament, but it is the decorative patterns that have attracted the greatest amount of attention from collectors.

Of the decorative patterns found on the bronze works of the Shang and Chou periods, the "hui-pattern" (回 紋, i.e. rectangular spirals) is the most important. This pattern is probably the most common of all the ancient Chinese decorative features. It is a modified form of the Chinese character 巨, signifying "revolving." Formerly it was called "thunder-pattern" because the ancient character for thunder was 回. On bronze vessels, the "hui-pattern" was frequently used to fill up the intervening spaces of other patterns. Patterns of birds, animals, dragons (the so-called "p'an-kuei-wen"), ogremasks, and cicadas are the principal ones prevailing in these periods.

Bronze works assigned to the period of the "Warring States" are, in a large number, adorned with the patterns of p'an-chih (蟠 螭, coiled lizard) and p'an-hui (蟠 虺, coiled serpent). Occasionally we meet with vessels inlaid with turquois in the same way as the incised bones of the Shang Dynasty; frequently gold and silver were used for inlaying purposes. Besides this, very often after the period of the "Spring and Autumn Annals," we come across figures of birds and animals in bronzes.

4. Styles of Writing.—The inscriptions on bronze vessels are written in different styles of writing, and many of them show fine calligraphy. As time went on, changes were made in the style of writing. Some characters in the inscriptions of an earlier date are written in pictorial writing; sometimes the characters are so disposed as to form pictures; and sometimes they are so closely mixed up with the patterns that it is difficult to discern them. A kind of script known as the script of birds and insects was in vogue, during the period of the "Warring States;" it is formed by blending the characters with the figures of birds and insects. By means of the inscriptions on bronzes then, we are able to trace Chinese writing to its origin.

## VI. THE HISTORICAL VALUE OF CHINESE BRONZES IN CHINESE CULTURE

Chinese bronzes are not only important from the artistic and archæological point of view, but are also highly esteemed by scholars because of their great bearing on Chinese history and

史文化。尤為學者所珍視。如孟鼎銘與周初之酒 語相似。散盤銘可藉以考見周厲王時失散二國之分田。號季子白盤銘可考見周宜王之伐 猴 狁。且其文與詩經相同。而宗周鐘為厲王所自作。獻侯鼎記『成王』之名於其生時。皆中國文化上之瓊寶也。

#### 七 本次出品概要

本次出品。以籌備時間太短。私家藏品散在各處。未能徵集。故僅就國立主要文化機關所藏。遴選精品。儘可能範圍內組成系統。

依上述銅器之種類。除兵器外。別為四類。又新鄭及壽縣所發見之 兩銅器羣。為表現其由地域得來之特殊風格計。故各附於後。

- (一) 烹飪器及食器類。
- (二) 容器、温器及飲器類。
- (三) 尋常用器類。
- (四)樂器類。
- (甲) 新鄭銅器羣。
- (乙) 壽縣銅器羣。

culture. Many instances may be cited to illustrate this: The inscription on the yü-ting (孟州) resembles the "Wine Precept" (酒 誥, a chapter in the "Canon of History") of the early part of the Chou Dynasty. The inscription on the San-p'an can be made use of to investigate the division of farm-land in the kingdoms of Tseh and San during the time of Emperor Li, of the Chou Dynasty. The inscription on the Kuo-chi-tze-pai p'an (號季子白盤) throws light on the conquest of the Hsien-yuin barbarians by Emperor Hsuan of the Chou Dynasty; moreover, the language of this inscription is similar to that of the "Book of Poetry." The Chung Chou chung was cast by Emperor Li himself. The ting of the Marquis of Hsien was inscribed with the title of Ch'eng-Wang during his lifetime: this makes clear that Ch'eng-Wang is not a posthumous title. All these examples show the value of bronzes in the study of Chinese culture.

## VII. THE BRONZES FOR THE PRESENT EXHIBITION

The bronzes for the present exhibition were selected mainly from the Palace Museum and the National Museum, supplemented with a few from other collections. The bronzes from the above museums may be classified into four groups (1, 2, 3,and 4). Those from Hsin-cheng and Shou-hsien are put together into two groups (a and b), not because of any classificatory reason, but because of their having been discovered in those two places.

- 1. Cooking utensils and food vessels.
- 2. Containers, heating and drinking vessels.
- 3. Vessels for ordinary use.
- 4. Musical instruments.
- a. Bronzes from Hsin-cheng (新鄭).
- b. Bronzes from Shou-hsien (壽縣).

## (一) 烹飪器及食器類說明

本類可分爲二小類。即烹飪器與食器。兩者爲相近。故合之。

烹飪器之主要者為高、鼎及敦。由高所蛻化者為甗。高、甗及鼎均遠自商世。已極盛行。敦在古時。殆以瓦製者為多。春秋以後。始大行於齊國。

食器之重要者。為簠、簋及豆。豆源流最古。然傳世銅豆。未見甚古者。簋自商世已有。簠則起於西周末年或春秋時。簋後變為盨。亦在西周末年發見。

前人不識敦。誤以爲鼎或鬶。又誤簋爲敦。盨爲簋。令並訂正。

#### 1. Cooking Utensils and Food Vessels

This category is sub-divided into two classes: cooking utensils and food vessels. They are put under the same category because they are closely associated in their uses.

The principal cooking vessels are the li, ting, and tui; the yen was developed from the li. The li, yen, and ting prevailed early in the Shang Dynasty. The tui, chiefly made of pottery in ancient times, gained prevalence in Ch'i State after the period of the "Spring and Autumn Annals."

The principal food vessels are the fu, kuei, and tou. The tou had its origin in remote antiquity, but it was east in bronze only at a later period. The kuei (黨) made its appearance early in the Shang Dynasty, while the fu first appeared in the latter part of the West Chou or in the "Spring and Autumn Annals" period. The kuei developed into hsu (蠶) at the end of West Chou.

Formerly scholars mistook the tui for the ting, or the hsun (蠶); the kuei for the tui, or the hsu (盨) for the kuei. These mistakes should be corrected.

# 甲. 鬲屬 A. THE LI GROUP



一 父辛鬲

故宮博物院藏(以下簡稱院)商器。

有銘。有微傷。通耳高拾伍·貳公分。日徑拾叁·玖公分。長大腹圍肆拾貳·柒公分。重市秤貳拾伍兩捌錢。

# 1. Li to Worship Father Hsin

With inscription. Shang Dynasty. National Palace Museum (indicated hereafter with the initials N. P. M.).



二鳥紋方鬲險

商或周初器。

舊 稱 蟠 夔 方 鬲。口 徑 拾 伍·玖 公 分。通 耳 高 貳 拾 叁·玖 公 分。重 市 秤 壹 百 壹 拾 伍 兩 正。

# 2. Square Li with Bird-pattern

Formerly called p'an k'uei square li. Shang or beginning of Chou Dynasty. N. P. M.

# 乙. 獻屬 B. THE YEN GROUP



三 父乙甗(院)

商器。錯金銀。

有 銘。通 耳 高 肆 拾 肆·伍 公 分。口 徑 貳 拾 柒·捌 公 分。重 市 秤 拾 玖斤 捌 兩 正。

## 3. Yen to Worship Father I

With inscription. Inlaid with gold and silver. Shang Dynasty. N. P. M.



四蟠螭紋方甗烷

周器。

舊 稱 蟠 夔 方 甗。有 傷。口 徑 貳 拾 伍·柒 公 分。橫 貳 拾 玖·陸 公 分。通 耳 高 叁 拾 柒·玖 公 分。重 市 秤 叁 百 壹 拾 叁 兩 正。

# 4. Square Yen with P'an-chih-pattern

Formerly called p'an k'uei square yen. Chou Dynasty. N. P. M.

# 丙. 鼎屬 C. THE TIG GROUP



五 婦鼎(院)

商器。

有 銘。口 徑 拾 玖·玖 公 分。通 耳 高 貳 拾 肆·伍 公 分。最 大 腹 圍 陸 拾肆·伍 公 分。重 市 秤 壹 百 肆 拾 兩 正。

5. Fu Ting

With inscription. Shang Dynasty. N. P. M.



六饕餮鼎(院)

器 甚 大。足 上 飾 以 饕 餮 形。周 初 器。 舊稱 蟠 虺 鼎。口徑 最寬 伍 拾·柒 公 分。通 耳 高 柒 拾 肆·捌 公 分。最 大 腹 閩 壹 百 陸 拾 武 公 分。重 市 秤 捌 拾 壹 斤 正。

## 6. Ting with Ogre-mask-pattern

Formerly called p'an hui ting. Unusually large. With ogre-mask-patterns at tops of legs. Early Chou. N. P. M.



七 父己鼎 險

款足似鬲狀。商或周初器。

有 銘。口 徑 拾 玖· 伍 公 分。通 耳 高 貳 拾 肆· 柒 公 分。最 大 腹 圍 陸 拾 壹· 巻 公 分。重 市 秤 玖 拾 陸 兩 正。

## 7. Ting to Worship Father Chi

With inscription. Legs shaped like the li. Shang or beginning of Chou Dynasty. N. P. M.



入 父辛方鼎 (院)

商或周初器。

有 銘。通 耳 高 貳 拾 壹·貳 公 分。日 縱 拾 肆·玖 公 分。橫 拾 柒·叁 公 分。嚴 縱 拾 壹·肆 公 分。橫 拾 伍·捌 公 分。重 市 秤 玖 拾 兩 正。

## 8. Square Ting to Worship Father Hsin

With inscription. Shang or beginning of Chou Dynasty. N. P. M.

# 九子京鼎

古物陳列所藏(以下簡稱所)商器。

有 銘。通 耳 高 一 邊 貳 拾 叁 公 分。通 耳 高 一 邊 貳 拾 貳· 玖 公 分。口 徑 橫 貳 拾·壹 公 分。口 徑 縱 拾 玖·柒 公 分。腹 圍 陸 拾 貳·叁 公 分。重 市 秤 玖 拾 捌 兩 捌 錢。

## 9. Tze-chin Ting

With inscription. Shang Dynasty. National Museum (indicated hereafter with the initials N. M.)





一〇 文方鼎(所)

商或周初器。

有 銘。通 耳 高 貳 拾 柒·伍 公 分。口 徑 橫 拾 玖· 柒 公 分。口 徑 縱 拾 陸·壹 公 分。深 拾 壹·伍 公 分。重 市 秤 壹 百 壹 拾 陸 兩 捌 錢。

## 10. Square Ting of Wen

With inscription. Shang or beginning of Chou Dynasty. N. M.



一一獻侯鼎(所)

周成王時器(約西紀前一〇六〇至一〇三〇年)。

有 銘。通 耳 高 一 邊 貳 拾 叁·捌 公 分。通 耳 高 一 邊 貳 拾 肆 公 分 強。外 口 徑 拾 捌 公 分。腹 圍 伍 拾 陸·伍 公 分。重 市 秤 玖 拾 伍 兩 捌 錢。

# 11. Ting of the Marquis of Hsien (or Hsien-hou Ting)

With inscription. Vessel of the time of Ch'eng-Wang (about 1060-1030 B.C.) of Chou Dynasty. N. M.

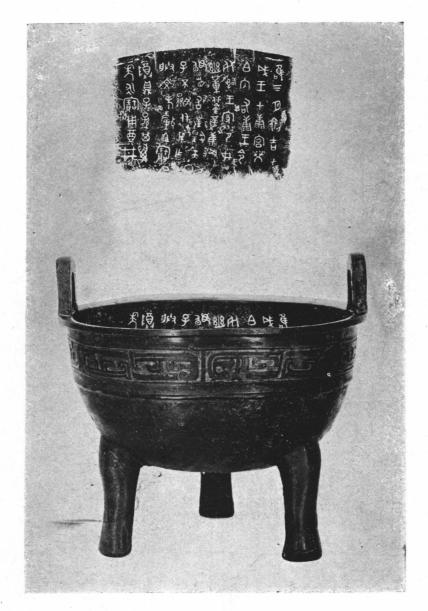


一二 鄭 父 方 鼎 (院)

鼎腹作鳥紋。有八稜。作牙形。西周初年器。 舊稱錫貝鼎。有銘。日維拾伍裝公分。橫拾玖·伍公分。通耳高貳拾伍陸公分。維拾貳貳公分。橫拾陸壹公分。重市秤壹百零肆兩正。

## 12. 劉-fu Square Ting

With inscription. Bird-pattern and eight indented flanges on the body. Beginning of West Chou. N. P. M.



一三康鼎烷

西周器。

有 銘。口 徑 貳 拾 叁 公 分。通 耳 高 貳 拾 貳·壹 公 分。最 大 腹 圖 陸 拾 续·玖 公 分。重 市 秤 壹 百 零 叁 兩 正。

## 13. K'ang Ting

With inscription. West Chou. N. P. M.

( 25 )



一四 大鼎 (院)

附 耳。西 周 器。 有 銘。口 徑 叁 拾 捌·壹 公 分。通 耳 高 叁 拾 壹·柒 公 分。最 大 腹 圍 致 拾 壹·貳 公 分。重 市 秤 貳 拾 斤 正。

## 14. Ta Ting

With inscription. "Ears" (loop-handles) projecting upward from the body. West Chou. N. P. M.





# 一五 芮公鼎(院)

芮國在今陝西朝邑。芮公器亦甚多。西周末或春秋時器。

有銘。口徑叁拾肆·伍公分。通耳高叁拾肆·柒公分。最大腹圍壹百零玖·叁公分。重市秤貳拾柒斤捌兩正。

## 15. Ting of the Duke of Jui (or Jui-kung Ting)

The Jui State is now Chao-i, Shensi Province. Bronze of the Duke of Jui are plentiful. End of West Chou or period of "Spring and Autumn Annals." N. P. M.

# 一六 懺季鼎(所)

足尖而短。春秋時器。

有錐。通耳高一邊叁拾肆公分強。通耳高一邊叁拾貳柒公分。口徑機整拾貳柒公分。口徑機整拾公分。腹圍賣百壹拾肆貳公分。重市秤貳拾柒斤。

#### 16. Lieh-chi Ting

With inscription. Legs short and conical. Period of "Spring and Autumn Annals." N. M.



# 一七 叔單鼎(所)

春秋時黃國器(今河南潢川)。 有銘。通耳高貳拾捌捌公分。口徑貳拾捌公分。腹圍捌拾貳·肆公分。重市秤拾捌斤拾伍兩貳錢。

### 17. Shu-shan Ting

With inscription. Vessel of the Huang State, period of "Spring and Autumn Annals." Huang is now located at Huang-chuan, Honan Province. N. M.





一八 邿伯鼎(所)

附耳。春秋時部國器(今山東濟寧)。 有銘。通耳高一邊叁拾或公分。通耳高一邊或拾玖·玖公分。口徑橫叁拾伍·伍公分。 口徑縱叁拾陸壹公分。腹圍壹百零肆公 分。重市秤拾捌斤柒兩捌錢。

#### 18. Ting of the Earl of Shih

With inscription. "Ears" projecting upward from the body. Vessel of the Shih State, period of the "Spring and Autumn Annals." The Shih State is now located at Chi-ning, Shantung Province. N. M.



## 一九 蟠虺鼎(所)

附 耳。蓋 有 三 環。可 仰 置。戰 國 時 器。 通 耳 高 貳 拾 陸·貳 公 分。口 徑 貳 拾·柒 公 分。深 拾 肆·貳 公 分。 腹 圍 陸 拾 玖 公 分。連 蓋 重 市 秤 壹 百 零 伍 兩 捌 錢。

#### 19. Ting with Coiled-serpent-pattern (P'an-hui-pattern)

"Ears" projecting upward from the body. Three rings on the cover, which can be reversed to serve as a dish. Period of the "Warring States." N. M.



二〇 龍紋鼎(院)

附耳。蓋有鏤空之圓頂。可仰置。戰國時器。 舊稱蟠夔鼎。通蓋高拾玖伍公分。口徑拾陸去公分。最大腹圍 伍拾陸去公分。共重市秤柒拾伍兩正。

# 20. Ting with Dragon-pattern

Formerly called p'an k'uei ting. "Ears" projecting upward from the body. An open-work carved knob on the cover, which can be reversed. Period of the "Warring States." N. P. M.



# 二一鳳耳鼎烷

以鳥首代兩耳。平蓋。蓋有紐。可握。有四鳥首。可仰置。形製極奇。戰國時器。

有 花 紋。口 徑 拾 叁·伍 公 分。通 蓋 高 拾 捌· 伍 公 分。最 六 腹 圍 肆 拾 捌·捌 公 分。連 蓋 共 重 市 秤 柒 拾 捌 兩 正。

#### 21. Ting with Phœnix-shaped "Ears"

Loop-handles in the form of the heads of bird. Flat cover with a loop-handle in the centre and four heads of bird on the margin to act as supporters when reversed. Unique in form and make. Period of the "Warring States." N. P. M.

# 丁. 敦屬 D. THE TUI GROUP



二二 陳侯午敦(新)

齊桓公時器(西紀前三八四至三七八年)。

#### 22. Tui of Wu, Marquis of Chen

With inscription. Vessel possessed by Huan-kung (384–378 B. C.) of the Ch'i State. N. M.



二三 雲紋敦(所)

三足為環形所展成。戰國時器。

高拾壹或公分。口徑拾禁伍公分。深捌肆公分。腹圍伍拾壹捌公分。重市秤肆拾貳兩叁錢。

#### 23. Tui with Cloud-scrolls

Three legs formed of extended rings. Period of the "Warring States." N. M.



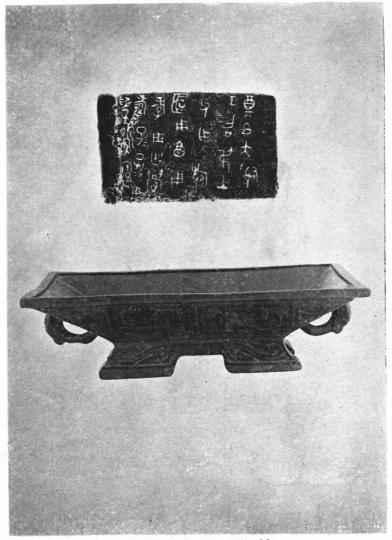
二四 素敦 (院)

三足並蓋上三環。均為環形所展長。戰國時器。舊稱素鼎。口徑拾·捌公分。通蓋最高拾陸一叁公分。最大腹圍叁拾捌一叁公分。重市秤肆拾伍兩正。

#### 24. Tui

The three legs and the three rings on the reversible cover are formed of extended rings. Period of the "Warring States." N. P. M.

# 戊. 簠 屬 E. THE FU GROUP



二五 召叔山父簠烷

春秋時鄭國器(今河南新鄭)。 有銘。口縱貳拾巻·肆公分。橫貳拾捌·叁公分。高禁·柒公分。底縱拾巻·肆公分。橫拾禁·貳公分。重市秤玖拾伍兩正。

## 25. Chao-shu-shan-fu Fu

With inscription. Vessel of the Cheng State (now Hsincheng, Honan), period of "Spring and Autumn Annals." N. P. M.



二六 陳曼簠烷

春秋時齊國器。

舊 稱 齊 陳 曼 簠。有 銘。口 縱 拾 玖·叁 公 分。橫 叁 拾 壹·壹 公 分。高 拾·捌 公 分。底 縱 柒·壹 公 分。重 市 秤 壹 百 兩 正。

## 26. Chen-man Fu

With inscription. Vessel of the Ch'i State, period of "Spring and Autumn Annals." N. P. M.

# 己. 簋屬

(舊 稱 敦)

# F. THE KUEI GROUP

(formerly called the Tui Group)



二七 饕餮紋簋(所)

無耳。周身花紋。極精美。商器。

高拾貳·柒公分。口徑拾捌·壹公分。底徑拾肆·肆公分。深拾·叁公分。重市秤伍拾肆兩。

#### 27. Kuei with Ogre-mask-pattern

Without "ears." Exquisite designs all over the body. Shang Dynasty. N. M.



二八 父丁簋(所)

腹作直紋。商器。

有 銘。高 拾 陸·肆 公 分。口 徑 橫 貳 拾 壹·捌 公 分。口 徑 縱 貳 拾 貳 貳 公 分。底 徑 橫 拾 陸·玖 公 分。底 徑 縱 拾 柒·伍 公 分。深 拾 貳·玖 公 分。腹 闡 陸 拾 伍 公 分。重 市 秤 壹 百 壹 拾 伍 兩 捌 錢。

#### 28. Kuei to Worship Father Ting

With inscription. Straight lines on body. Shang Dynasty. N. M.



二九 父乙簋烷

歛 口。商 器。

有 銘。高 拾 貳 伍 公 分。日 徑 拾 伍 壹 公 分。足 徑 拾 伍 伍 公 分。腹 圍陸 拾 叁 捌 公 分。重 市 秤 陸 拾 伍 兩 正。

# 29. Kuei to Worship Father I

With inscription. Narrow-mouthed. Shang Dynasty. N. P. M.



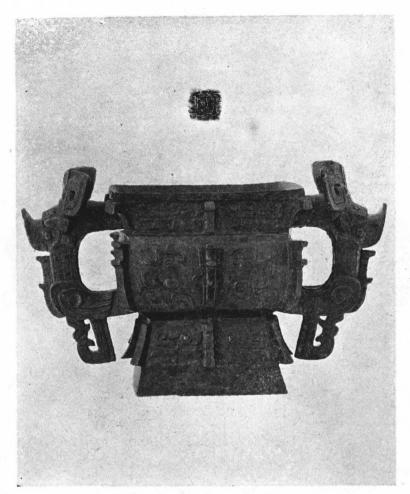
三〇 父癸簋®

商器。

有 銘。口 徑 拾 捌·叁 公 分。高 拾 叁·捌 公 分。足 徑 拾 肆·陸 公 分。腹 圍 伍 拾·叁 公 分。重 市 秤 伍 拾 壹 兩 正。

# 30. Kuei to Worship Father Kuei

With inscription. Shang Dynasty. N. P. M.



三一「亞」方簋 (院)

亞古代爵稱。口下作龍紋。腹作饕餮紋。腹下作鳥紋。並間以小回紋。兩耳作怪鳥形。器口周有八稜。商器。

口維拾壹玖公分。橫拾柒公分。最高或拾陸公分。底維拾貳卷公分。橫拾肆或公分。重市秤壹百伍拾伍兩正。

#### 31. "Ya" Square Kuei

With inscription. Dragon-pattern below the lip; ogremask-pattern on the body; and bird-pattern below the body. Two loop-handles assume the form of monstrous birds, with eight flanges round the body. These flanges are patterns of great antiquity. Shang Dynasty. N. P. M.



三二 詢辛簋(所)

素 腹。西 周 初 年 器。 有 銘。高 拾·伍 公 分。口 徑 拾 伍·壹 公 分。底 徑 拾 壹·柒 公 分。深 玖 公 分。腹 圍 肆 拾 陸·玖 公 分。重 市 秤 肆 拾 叁 兩 貳 錢。

#### 32. Hsun-hsin Kuei

With inscription. Body plain. Beginning of West Chou. N. M.



三三「作寶尊彝」簋(所)

腹作鳥紋。兩耳作鳥形。西周初年器。有銘。通耳高一邊拾伍壹公分。通耳高一邊拾伍捌公分。近四徑橫貳拾肆公分。口徑繼貳拾捌公分。底徑橫拾鍊壹公分。底徑繼拾裝。內分。深拾壹捌公分。腹圖陸拾肆公分。重市秤玖拾伍兩捌錢。

#### 33. "Tso-Pao-Tsun-I" Kuei

Tso, Pao, Tsun, and I (作, 寶, 尊, 彝) are the characters inscribed on the vessel. Bird-pattern on the body. Two "ears," bird-shaped. Beginning of West Chou. N. M.



三四 胱簋(所)

口甚侈。兩耳作獸形。花紋有金銀錯。春秋時器。

有 銘。通 耳 高 一 邊 拾 陸 肆 公 分。通 耳 高 一 邊 拾 陸 肆 公 分。通 耳 高 一 邊 拾 陸 碰 公 分。底 徑 拾 玖 伍 公 分。深 拾 壹 捌 公 分。腹 闔 柒 拾 壹 公 分。重 市 秤 壹 百 陸 拾 壹 兩。

#### 34. Hsiung Kuei

With inscription. Wide-mouthed. Two "ears," animal-shaped. Pattern inserted with gold and silver. Period of "Spring and Autumn Annals." N. M.



三五 陳侯午簋(所)

兩耳作龍形。底連方几。齊桓公時器(西紀前三八四至三七八年)。

有 銘。最 高 點 計 拾 壹 公 分。口 徑 拾 捌·玖 公 分。深 玖·叁 公 分。腹 圍 伍 拾 捌·肆 公 分。重 市 秤 肆 拾 捌 兩 壹 錢。

## 35. Kuei of Wu, Marquis of Chen

With inscription. Two "ears," dragon-shaped. Square pedestal added to round base. Vessel of Huan-kung (384–378 B. C.) of Ch'i State. N. M.

# 庚. <u>盨</u> 屬

# G. THE HSU GROUP

(formerly called the Kuei Group)



三六 濼季獻盨皖

春秋時器。

有銘。口縱拾捌・壹公分。橫貳拾伍・貳公分。通蓋高拾禁捌公分。底縱拾叁捌公分。橫貳拾壹叁公分。共重市秤壹百叁拾兩正。

#### 36. Hsu of Lo-chi-hsien

With inscription. Period of "Spring and Autumn Annals." N. P. M.



三七 華季盨(所)

此器是額。而銘中稱爲簋。可證盨由簋蛻化而成。

有銘。高拾玖公分。口徑橫貳拾壹卷公分。口徑縱拾伍·伍公分。底徑橫貳拾壹、貳公分。底徑縱拾伍壹公分。深捌肆公分。腹圍陸拾玖公分。重市秤玖拾兩捌錢。

#### 37. Hsu of Hwa-chi

With inscription. This vessel is in reality a hsu, but it is called a kuei in the inscription. This gives evidence of the fact that the hsu was developed from the kuei. N. M.

# 辛. 豆屬 H. THE TOU GROUP



三八 星虬豆(所)

兩耳作環形。腹中有三鳥圖。戰國時器。 內鐫花紋。高拾柒公分。口徑拾捌或公分。深玖·壹公分。底徑拾壹·柒公分。腹圍伍拾玖·陸公分。重市秤肆拾貳兩。

#### 38. "Hsing-ch'iu" Tou

Decorated with stars and dragons. "Two ears," ring-shaped. Figure of three birds inside the vessel. Period of the "Warring States." N. M.

# (二)容器、溫器及飲器類說明

容器、温器及飲器。在使用上頗有聯繫。蓋皆與酒有關係也。

轉、壺、卣等。用以容酒漿者。謂之容器。其源出於陶器。轉之小者稱瓿。 春秋戰國時間有稱饝及鍾者。壺、漢時稱為鍾。方壺稱為鈁。春秋時又 有所謂絣者。實亦壺也。

卣皆有提梁。然古卣本無提梁。昔人所稱為方彝者。實亦卣也。

盉、角、鄇、斝等。均有長足可供温酒之用。然角、臀、斝又兼為飲器。角無柱。而 衡、斝 有柱。角蓋 較 古之型式也。

觚、觶皆飲器。尊似觚而較大。其用途未甚明瞭。

#### 2. Containers, Heating and Drinking Vessels

Vessels of this category in most cases are used for serving wine and are in themselves more or less related to one another in use.

Of the containers there are the lei, hu, and yu. All of them are used to hold beverages. They were developed from pottery. The lei of a small size is called a pu (瓿). It was sometimes called a tan (鱠) or a min (氫) during the periods of "Spring and Autumn Annals" and the "Warring States." The hu (壺) and the square hu were called chung (氫) and fang (雾) respectively during the Han Dynasty. What was called p'ing (餅) during the period of the "Spring and Autumn Annals" is in reality a hu. The yu (卣) has a swing-handle, but the yu of remote antiquity, however, had no swing-handle. What was formerly called a square yi (季) is also in reality a yu (卣).

The ho (盉), chio (角), chueh (醬), and chia (學) are supported by long legs in order to warm wine over the fire. But the chio, chueh, and chia are also used as drinking vessels. The chueh and chia have knobbed projections on the rim while the chio has none. The style of the chio is probably more archaic than those of the other two.

The ku (觚) and chih (觯) are drinking vessels. The tsun (尊) resembles the ku but is larger. The use of the tsun is not yet ascertained.

# 甲. 罍 屬 A. THE LEI GROUP



三九 饕餮紋罍(院)

頸腹之間。飾三獸首。商或周初器。

舊稱缺蓋古銅提耳大爐。口徑念叁·柒公分。高念叁貳公分。底徑拾玖·玖公分。最大腹圍壹百零陸公分。重市秤壹百柒拾玖兩正。

## 39. Lei with T'ao-t'ieh-pattern (Ogre-mask-pattern)

Decorated with three animal heads between the neck and the body. Shang or beginning of Chou. N. P. M.



四〇 饕餮紋方罍烷

蓋有四鳥形。腹側飾兩獸首。商或周初器。 舊稱古銅擊。通蓋高念陸·肆公分。口縱拾陸·柒公分。橫拾禁·貳公分。底縱拾伍柒公分。橫拾陸·壹公分。最大腹圍捌拾貳公分。 重市秤壹百念叁兩正。

# 40. Square Lei with T'ao-t'ieh-pattern

With a bird-head on each of the four corners of the cover. Two sides of body decorated with animal-heads. Shang or beginning of Chou. N. P. M.



四一乳丁罍烷

頸腹間飾獸首。間以鳥形及牙稜。腹有乳。間以回紋。極精美。商或周初器。

口徑叁拾壹·叁公分。高叁拾柒公分。底徑貳拾玖公分。重市秤貳拾柒斤陸兩正。

## 41. Lei with "Nipples" (Bosses)

Decorated with animal-heads between the neck and the body, and bird figures at the intervals between the heads. Indented flanges and "nipples" on the body and small huipattern in the intervening spaces. Shang or beginning of Chou. N. P. M.

# 乙. 餢 屬

## B. THE PU GROUP



## 四三 饕餮紋餢(所)

商或周器。

高拾集·陸公分。口徑拾低·壹公分。深拾低·肆公分。底徑拾陸·低公分。上腰圍柒拾壹·柒公分。重市秤玖拾低兩捌錢。

#### 43. Pu with T'ao-t'ieh-pattern

Shang or Chou Dynasty. N. M.

# 四二 獸耳囘紋餢(所)

商或周器。

舊稱雲雷翫。高拾玖·伍公分。口徑拾陸·伍公分。底徑拾捌公分。深拾柒·肆公分。腹圍玖拾叁·陸公分。重市秤壹百叁拾肆兩捌錢。

# 42. Pu with Animal-shaped "Ears" and Hui-pattern

Formerly called yun-lei pu. Shang or Chou Dynasty. N. M.



# **丙. 鎾 屬**C. THE MIN GROUP



# 四四寧龜(所)

戰國時器。

有 銘。高 拾 陸·捌 公 分。深 拾 伍·肆 公 分。口 徑 橫拾·貳 公 分。口 徑 縱 拾·伍 公 分。底 徑 橫 拾 壹·陸 公 分。底 徑 縱 拾 壹·贈 公 分。底 徑 縫 拾 读 公 分。 重 市 秤 捌 拾 捌 兩 捌 錢。

#### 44. Min of Ning

With inscription. Period of the "Warring States." N. M.

# T. 壺及鍾屬 D. THE HU AND THE CHUNG GROUP



四五 曾伯陭壺 院

蓋頂如花瓣。兩耳作獸首形。附環。通體作盤雲紋。西周或春秋時曾國器。

有 銘。蓋 口 及 頂 均 有 銘。蓋 有 傷。通 蓋 高 肆 拾 壹·貳 公 分。口 徑 拾 肆 壹 公 分。底 徑 貳 拾 壹·捌 公 分。最 大 腹 圍 柒 拾 陸·玖 公 分。重 市 秤 拾 捌 斤 拾 貳 兩 正。

#### 45. Tseng-po-ch'i Hu

With inscription. The knob on the cover divided into petals. Two "ears," animal-head-shaped and with rings. Cloud-scrolls all over the body. Vessel of the Cheng State, West Chou or period of "Spring and Autumn Annals." N.P.M.



四六 芮公壺 (院)

西周末或春秋時芮國器。

有銘。底足均傷。通蓋高叁拾柒公分。口縱玖·捌公分。橫拾貳·柒公分。底縱拾叁公分。橫拾陸·壹公分。最大腹圍陸拾玖·壹公分。重市秤拾捌斤捌兩正。

#### 46. Hu of the Duke of Jui

With inscription. Vessel of the Jui State. Latter part of West Chou or period of "Spring and Autumn Annals." N. P. M.



# 四七 殷句壺 厥

西周末或春秋時器。

#### 47. Ying-kou Hu

With inscription on cover. Latter part of West Chou or period of "Spring and Autumn Annals." N. M.

# 四八 □侯壺 (所)

西周或春秋時器。

有 銘。高 肆 拾 柒 柒 公 分。口 徑 橫 拾 玖·壹 公 分。 口 徑 縱 拾 捌·捌 公 分。底 徑 橫 貳 拾 捌·伍 公 分。 底 徑 縱 貳 拾 捌 公 分。深 肆 拾 貳·叁 公 分。腹 置 壹 百 零 肆·伍 公 分。重 市 秤 肆 拾 陸 斤 叁 兩 捌 錢。

#### 48. Hu of the Marquis of (?)

With inscription. West Chou or period of "Spring and Autumn Annals." N. M.





四九伯庶父壺晚

耳 附 兩 環。西 周 或 春 秋 時 器。 有 銘。蓋 有 傷 通 蓋 高 叁 拾 叁 冬 公 分。口 徑 拾 壹 公 分。底 徑 拾 伍· 捌 公 分。最 大 腹 圖 伍 拾 柒·或 公 分。重 市 秤 壹 百 或 拾 柒 兩 正。

#### 49. Po-shu-fu Hu

With inscription. Rings appended to the "ears." West Chou or period of "Spring and Autumn Annals." N. P. M.



五〇 周爹壺 險

耳附兩環。西周或春秋時器。 有銘。口維拾在或公分。橫或拾公分。高肆拾捌・肆公分。底維或拾壹・肆公分。橫或拾陸・肆公分。重市秤或拾伍斤陸兩正。

#### 50. Chou-掌 Hu

With inscription. Rings appended to the "ears." West Chou or period of "Spring and Autumn Annals." N. P. M.



五二四獸圖壺(所)

腹有四獸圖。有提梁。戰國時器。 高叁拾捌公分。口徑拾肆公分。底徑橫拾貳公分。底徑縱拾壹柒公分。深貳拾玖任公分。 腹圍陸拾陸肆公分。重市秤捌拾兩捌錢。

#### 52. Hu with Picture of Four Animals

Picture of four animals on the body. With swing-handle. Period of the "Warring States." N. M.



# 五一 行獵圖壺(所)

以行獵圖與花紋相間。戰國時器。 高叁拾集或公分。口徑拾壹·玖公分。底徑拾 伍公分。腹圍柒拾玖·伍公分。重市秤玖拾兩 捌錢。

#### 51. Hu with Hunting Pictures

Hunting-pictures intermingled with patterns inlaid with metals. Period of the "Warring States." N. M.



五三 鳥獸圖壺(所)

腹有鳥獸圖。以金銀錯之。戰國時器。

兩耳有鼻。高叁拾叁或公分。口徑橫拾壹壹公分。口徑橫拾壹壹公分。口徑縱拾改公分。深叁拾陸公分。腹閩柒拾柒柒公分。重市秤玖拾肆兩捌錢。

#### 53. Hu with Picture of Birds and Animals

Picture of birds and animals on the body. Inlaid with gold and silver. Period of the "Warring States." N. M.



五四 龍鳳紋壺 (所)

戰國時器。

舊 稱 變 鳳 壺。高 叁 拾 伍 叁 公 分。口 徑 橫 拾 貳 貳 公 分。口 徑 縱 拾 捌 · 捌 公 分。底 徑 橫 拾 陸 公 分。底 徑 縱 拾 叁 壹 公 分。深 叁 拾 貳 公 分。重 市 秤 壹 百 陸 拾 壹 兩 捌 錢。

#### 54. Hu with Phœnix-dragon-pattern

Formerly called k'uei feng hu. Period of the "Warring States." N. M.



五五 瓠形壺 險

戰國時器。

底邊似繩狀。口徑陸公分。通蓋頂高叁拾叁·伍公分。底徑捌·伍公分。最大腹圍肆拾貳·玖公分。重市秤肆拾捌兩正。

# 55. Gourd-shaped Hu

Period of the "Warring States." N. P. M.



五七 馭虎圖扁壺(所)

一旁為獸圖。一旁為有人馭虎之圖。有鏈狀之提梁。漢器。

鐵鍊提梁。高拾玖·陸公分。口徑橫陸公分。口徑縦陸公分。口徑縱位·捌公分。底徑橫拾貳陸公分。底徑縱 肆·玖公分。深拾柒·伍公分。連鍊重市秤肆拾 叁兩卷錢正。

#### 57. Flat Hu with Picture of Tiger-driving

With picture of animal on one side of the body and picture of a man driving a tiger on the other. Swing-handle, chain-shaped. Han Dynasty. N. M.



# 五六 庲 具扁壺 ட

戰國時器。

有 銘。高 貳 拾 伍·陸 公 分。口 徑 玖·肆 公 分。深 貳 拾 叁·壹 公 分。底 邊 橫 拾 叁·貳 公 分。 底 邊 縱 柒· 伍 公 分。 腰 厚 柒·伍 公 分。 腰 橫 貳 拾 伍·壹 公 分。 重 市 秤 捌 拾 捌 兩 捌 錢。

#### 56. 康 具 Flat Hu

With inscription. Period of the "Warring States." N. M.



# 五八 南皮侯家鍾(所)

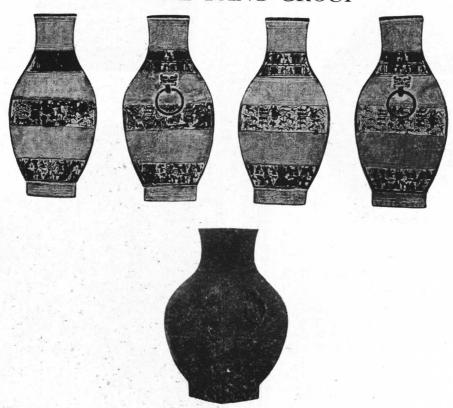
漢器。

有 銘。高 肆 拾 伍·玖 公 分。口 徑 拾 玖·壹 公 分。底 徑 橫 貳 拾 壹·陸 公 分。底 徑 縱 貳 拾 壹·肆 公 分。深 肆 拾·捌 公 分。腹 圍 壹 百 壹 拾 貳 公 分。重 市 秤 貳 拾 壹 斤 柒 兩 捌 錢 正。

#### 58. Chung of the Marquis of Nan-p'i

With inscription. Han Dynasty. N. M.

# 戊. 鈁 屬 E. THE FANG GROUP



五九 畫像鈁險

頸、腹、足 並 有 圖 紋。似 漢 畫 像。戰 國 時 器。 舊 名 古 銅 雙 耳 方 靈。口 縱 橫 均 拾 壹·陸 公 分。高 肆 拾 伍·叁 公 分。底 縱 橫 均 拾 叁·肆 公 分。最 大 腹 圓 玖 拾 叁 公 分。重 市 秤 壹 百 玖 拾 柒 兩 正。

#### 59. Fang with Pictures

Pictures like bas-relief of the Han Dynasty on the neck, body, and base. Period of the "Warring States." N. P. M.

# 己. 餅屬 F. THE P'ING GROUP



六〇 綯紋鲂 (所)

腹以綯紋作斜方格。格中作雲紋。嵌綠松石。戰國時器。

高肆拾陸·叁公分。口徑橫拾貳、武公分。口徑繼拾貳公分。底徑橫拾肆·伍公分。底徑繼拾肆·伍公分。底徑繼拾肆·伍公分。度置致拾捌·捌公分。重市秤拾玖斤肆兩捌錢正。

# 60. Fang with Rope-pattern (T'ao-pattern)

The rhombs on the body are formed of rope-pattern (t'ao-pattern) and are filled up with cloud-scrolls and inlaid with turquois. Period of the "Warring States." N. M.



六一 孟城餅 (院)

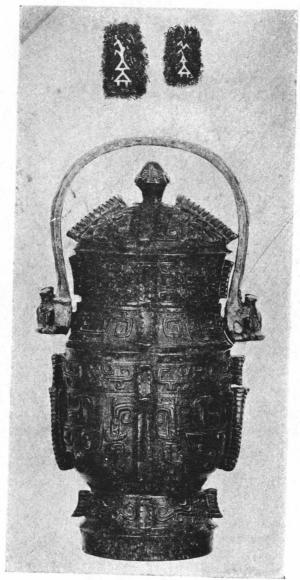
春秋時器。

有銘。舊名古銅雙環扁瓶。口殘傷。口縱玖公分。橫拾壹或公分。高或拾陸位公分。底縱捌之。公分。橫拾或中肆公分。長大腹圍伍拾伍伍公分。重市秤陸拾捌兩正。

#### 61. P'ing of Meng-cheng

With inscription. Period of "Spring and Autumn Annals." N. P. M.

# 庚. 卣 屬 G. THE YU GROUP

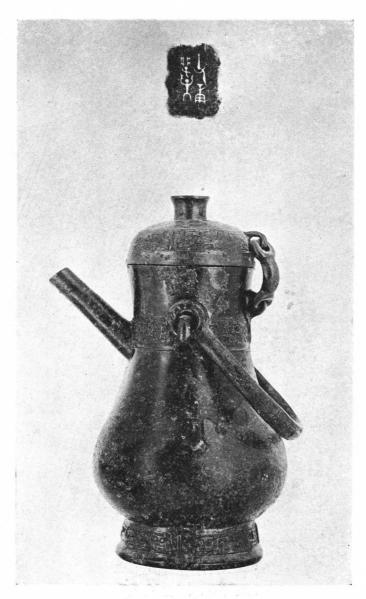


六二 発 卣 (院)

通身作龍紋。間以小回紋。有四稜。精美絕倫。商器。有銘。舊名用禾貞。口維陸、玖公芬。橫裝、貳公芬。通蓋頂高貳拾卷、伍公芬。威徑柒、玖公芬。重市秤伍拾伍兩正。

## 62. Yu of 凳

With inscription. Dragon-pattern all over the body and hui-pattern in the intervening spaces. With four flanges. Unmatched in exquisiteness. Shang Dynasty. N. P. M.



六三 父庚卣烷

有喙。商器。

有 銘。舊 稱 父 庚 盉。口 徑 捌·肆 公 分。通 蓋 頂 高 貳 拾 肆·壹 公 分。底 徑 玖·柒 公 分。最 大 腹 圍 肆 拾·柒 公 分。重 市 秤 伍 拾 叁 兩 正。

#### 63. Yu to Worship Father Keng

Formerly called ho, to worship Father Keng. With inscription and spout. Shang Dynasty. N. P. M.



六四 周乎卣烷

西周器。

有銘。通高貳拾貳‧捌公分。口縱玖‧捌公分。橫拾巻‧肆公分。底縱拾貳、武公分。橫拾伍‧柒公分。長大腹圍伍拾貳‧伍公分。共重市秤玖拾陸兩正。

## 64. Chou-hu Yu

With inscription. West Chou. N. P. M.

# 辛. 盉 屬 H. THE HO GROUP



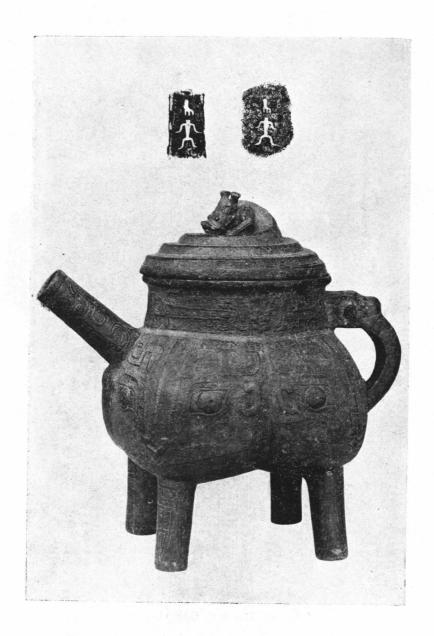
六五 父丁盉(院)

商器。

有 銘。通 蓋 高 貳 拾 捌 柒 公 分。口 徑 拾 壹 柒 公 分。最 大 腹 圏 伍 拾肆 叁 公 分。重 市 秤 壹 百 罕 叁 兩 正。

## 65. Ho to Worship Father Ting

With inscription. Shang Dynasty. N. P. M.



六六 足形盉 (院)

四 足。蓋 頂 作 獸 形。商 或 周 初 器。 有 銘。舊 名 古 銅 壺。通 蓋 高 貳 拾 柒 巻 公 分。口 徑 拾 肆 壹 公 分。最 大 腹 閩 陸 拾 肆 公 分。共 重 市 秤 壹 百 肆 拾 柒 兩 正。

# 66. Ho Inscribed with a Character Resembling a Man's Foot

With inscription and four legs. Animal-shaped knob on cover. Shang or beginning of Chou Dynasty. N. P. M.



# 六七 龍紋方盉 (院)

失蓋。商或周初器。

舊稱蟠夔方盉。木蓋帶玉頂。口維拾壹·貳公分。橫拾肆·壹公分。 通蓋頂高貳拾肆·貳公分。連木蓋帶玉頂共重市秤捌拾伍兩 正。

## 67. Square Ho with Dragon-pattern

Formerly called p'an k'uei square ho. Cover lost. Shang or beginning of Chou Dynasty. N. P. M.



六八 獸 盉 (院)

喙作獸形。無茲。有提梁。足短。戰國或漢器。 舊名古銅盉。帶銅蓋。口徑陸·伍公分。通梁高拾柒公分。最大腹圍肆拾公分。連蓋重市秤叁拾叁兩正。

## 68. Ho with an Animal-head-shaped Spout

Without a handle. A lizard-shaped swing-handle. Legs short. Period of the "Warring States" or Han Dynasty. N. P. M.

## 子. 爵屬 A. THE CHUEH GROUP



### 六九 一柱爵(所)

爵均兩柱。此以兩柱合為一柱。商 或周初器。

通柱高拾玖公分。口徑橫連流拾肆·伍公分。 口徑縱葉公分。腹圍拾伍·肆公分。重市秤拾 叁兩正。

### 69. Chueh with One Projection

Generally the chueh has two separate projections on the rim, but this one has them joined into one. Shang or beginning of Chou Dynasty. N. M.

## 升. 斝屬 B. THE CHIA GROUP



七〇 非子異母院

商器。

有 銘。原 稱 古 銅 大 曆。又 稱 子 孫 斝。口 徑 貳 拾·壹 公 分。最 高 叁 拾 叁·玖 公 分。重 市 秤 壹 百 捌拾 貳 兩 正。

### 70. Chia of #-tze-i

With inscription. Shang Dynasty. N. P. M.



七一龍紋斝(所)

商或周初器。

舊名變紋 斝。連柱 高叁 拾 肆·玖 公 分。口 徑 拾 壹·玖 公 分。深 拾 柒·伍 公 分。腹 圍 肆 拾 伍·捌 公 分。重 市 秤 壹 百 叁 拾 玖 兩 正。

### 71. Chia with Dragon-pattern

Formerly called k'uei wen chia. Shang or beginning of Chou Dynasty. N. M.

# 寅. 觚 屬 C. THE KU GROUP



## 七二鈴觚隙

商或周初器。

舊 稱 古 銅 觚。又 稱 雲 紋 觚。有 花 紋。口 徑 拾 貳· 柒 公 分。高 貳 拾 叁·柒 公 分。底 徑 柒·柒 公 分。重 市 秤 貳 拾 壹 兩 捌 錢。

### 72. Ku with a Bell

Formerly called ku, with cloud-scroll-pattern. Shang or the beginning of Chou Dynasty. N. P. M.



七三 回紋觚(所)

商或周初器。

高 貳 拾 肆·肆 公 分 強。口 徑 拾 肆·壹 公 分。深 拾 陸 公 分。重 市 秤 貳 拾 伍 雨 叁 錢。

### 73. Ku with Hui-pattern

Shang or beginning of Chou Dynasty. N. M.

## 卯. 尊屬 D. THE TSUN GROUP



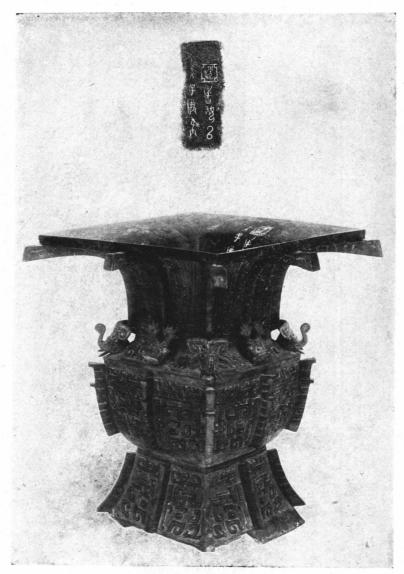
七四 父辛尊烷

商器。

有 銘。舊 名 古 銅 痰 盂。帶 銅 胆。口 徑 貳 拾·巻 公 分。高 貳 拾 伍·玖 公 分。底 徑 拾 叁·捌 公 分。最 大 腹 闔 肆 拾·捌 公 分。重 市 秤 柒 拾 肆 兩 正。

### 74. Tsun to Worship Father Hsin

With inscription. Shang Dynasty. N. P. M.



七五 諸姛方尊(院)

有八稜。腹上飾象首鹿首各四。饕餮紋與龍紋 相間。隙處均飾以小回紋。商器。 有銘。口徑縱橫均叁拾叁、或公分。高肆拾伍、柒公分。底徑或拾贰一任公分。重市秤肆拾貳斤捌兩正。底殘缺。

### 75. Chu-szu Square Tsun

With inscription. Eight flanges. Upper part of body decorated with four elephant heads and four deer heads. T'ao-t'ieh-pattern intermingled with dragon-pattern, and little hui-pattern filling up the intervening spaces. Shang Dynasty. N. P. M.



七六 邢季夐尊皖

腹作鳳紋。西周時邢國之器(今河北邢台)。 有銘。舊名古銅尊。口徑拾禁·武公分。高拾禁·伍公分。足徑拾貳· 玖公分。最大腹圍肆拾伍·伍公分。重市秤陸拾貳兩正。

## 76. Hsing-chi-羹 Tsun

With inscription. Phœnix-pattern on body. Vessel of the Hsing State. Period of West Chou. Hsing State is located at Hsing-tai, Hopei Province. N. P. M.



七七 季尊險

周初器。

有 銘。舊 名 周 季 受 尊。口 徑 拾 捌·柒 公 分。高 貳 拾·捌 公 分。底 徑 拾 叁·伍 公 分。最 大 腹 圖 叁 拾 玖·伍 公 分。重 市 秤 陸 拾 伍 兩 正。

### 77. Chi Tsun

With inscription. The beginning of Chou Dynasty. N. P. M.



七八 服尊皖

有 稜。有 兩 耳。作 龍 形。通 體 作 鳥 獸 及 龍 紋。西 周器。

有 銘。舊 名 古 銅 尊。口 徑 拾 玖·伍 公 分。高 貳 拾 貳·捌 公 分。底 縱 拾·捌 公 分。橫 拾 壹·貳 公 分。最 大 腹 圍 肆 拾 陸·捌 公 分。重 市 秤 壹 百 壹 拾 伍 兩。

### 78. Fu Tsun

With inscription and flanges. Two dragon-shaped "ears." Bird, animal, and dragon-patterns all over the body. Period of West Chou. N. P. M.



## 七九 獸尊烷

作獸形。鳥喙。以首為蓋。頸部下為器。形製絕奇。春秋或戰國時器。 舊名古銅天鷄薰爐。尾斷足斷。最高拾捌、玖公分。通長或拾壹公分。最寬玖·伍公分。重市秤伍拾裝兩正。

### 79. Animal-shaped Tsun

The whole vessel is animal-shaped with a bird's beak. The head serves as a cover. Unique in form and make. Period of "Spring and Autumn Annals" or of the "Warring States." N. P. M.



八〇 犠 尊 皖

錯金銀及綠松石。

舊名古銅機尊。有花紋。有傷。最高貳拾捌‧陸公分。最長肆拾任公分。最寬拾陸任公分。最п拾陸任公分。重市秤壹百陸拾伍兩正。

## 80. Tsun in the Shape of Cow-like Animal

Inlaid with gold, silver, and turquois. N. P. M.

## (三) 尋常用器類說明

尋常用器。在商周時。最主要者。為鑑、鑑及區。皆盥洗所用器也。然盤亦用以盛食物。鑑可以鑑容。而區之有足者。可以為温器。

盂亦鑑類也。通常稱之爲洗。大抵皆漢器也。

奩、鐙等皆漢以後器。

### 3. Vessels for Ordinary Use

During the Shang and the Chou Dynasty, the principal vessels for ordinary use are the p'an (盤), chien (鑑), and yi (區). They were in most cases used as washbasins.

The p'an might also be used to hold food; chien might serve as a mirror; and yi with legs might serve as a heating vessel.

The yü is a kind of chien, and is commonly called hsi (洗). Such vessels, for the most part, belong to the Han Dynasty.

Lien (奩, toilet-case), and teng (鐙, lamp-stand) belong to periods subsequent to Han.

## 甲. 盤屬 A. THE PAN GROUP



## 八一 魚盤(所)

有流。有鉴。三足。盤內以十三魚字組成花紋。西周器。

最高點計拾壹·肆公分。口徑叁拾捌公分。連流徑肆拾·柒公分。深柒柒公分。底口圍玖拾·柒公分。重市秤壹百陸拾叁兩捌錢正。

### 81. P'an, Decorated with Fish-like Figure

With open spout, handle, and three legs. Pattern formed of thirteen fish-like figures inside the vessel. West Chou. N. M.

## 乙. 鑑及盂屬

## B. THE CHIEN AND THE YU GROUP

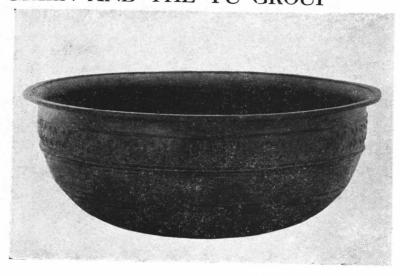
## 八二 蟠虺紋鑑(院)

戰國時器。

舊 稱 古 銅 鼓。有 花 紋。口 徑 貳 拾 捌 公 分。高 拾 壹 公 分。 底 徑 拾 壹·陸 公 分。最 大 腹 圍 捌 拾·柒 公 分。重 市 秤 陸 拾 捌 兩 正。

### 82. Chien with Coiledserpent-pattern

Period of the "Warring States." N. P. M.



## 八三 「富貴昌宜侯王」 盂(所)

漢器。

有 銘。高 拾 柒 肆 公 分。口 徑 叁 拾 伍 · 壹 公 分。底 徑 貳 拾 壹 · 陸 公 分。深 拾 柒 · 壹 公 分。腹 圓 玖 拾 玖 · 伍 公 分。重 市 秤 壹 百 壹 拾 柒 兩 捌 錢 正。

### 83. Fu-kuei-ch'ang-i-hou-wang Yü

With inscription. Han Dynasty. N. M.

# **丙.** 匜 屬C. THE YI GROUP



八四 陳伯元匜(院)

春秋時陳國器。

有 銘。舊 名 古 銅 彝。最 長 貳 拾 柒 公 分。最 寬 拾 伍·陸 公 分。最 高 拾 柒·叁 公 分。重 市 秤 陸 拾 兩 正。

### 84. Yi of Yuan, Earl of Chen

With inscription. Vessel of the Chen State, period of "Spring and Autumn Annals." N. P. M.



八五 魚鳧圖匜(院)

匹 內 有 魚 鳧 圖 紋。春 秋 或 戰 國 時 器。 舊名漢魚鳧 區。最長 貳拾 陸·玖公 分。最 寬 拾 伍·肆 公 分。最 高 拾 陸·貳 公 分。重 市 秤 叁 拾 貳 兩 正。

### 85. Yi with Figures of Fish and Duck

Figure of fish and duck inside the vessel. Period of "Spring and Autumn Annals" or of the "Warring States." N. P. M.

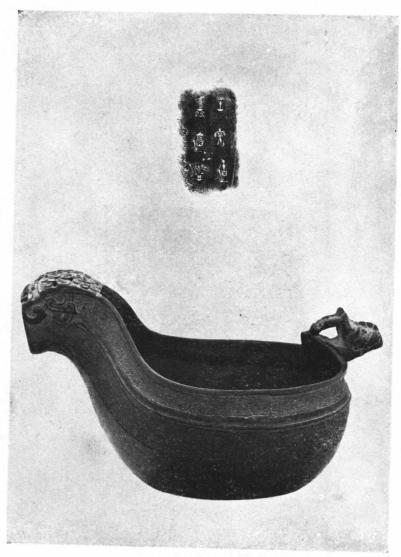


八六 單環 匝 (院)

足為圓輸形。匜身附一環。春秋或戰國時器。 通長貳拾捌‧陸公分。最寬拾陸‧貳公分。最高拾壹‧捌公分。重市秤叁拾貳兩正。

### 86. Yi with a Single Ring

Legs, wheel-shaped. A ring attached to the body. Period of "Spring and Autumn Annals" or of the "Warring States." N. P. M.



八七 王子匜 (院)

銘字近鳥蟲書。器作獸形。以口為流。無足。戰國時器。

有 銘。舊 稱 王 禽 匜。最 大 口 徑 拾 捌·陸 公 分。最 高 拾 叁·貳 公 分。最 寬 貳 拾 貳 公 分。重 市 秤 肆 拾 壹 兩 陸 錢。

### 87. Wang-tze Yi

With inscription. Script of the inscription similar to the "birds and insects" type. Vessel shaped like an animal. Mouth of the animal serves as spout. Without legs. Period of the "Warring States." N. P. M.

# 丁. 奩 屬 D. THE LIEN GROUP



八八 錯金 奩 (所)

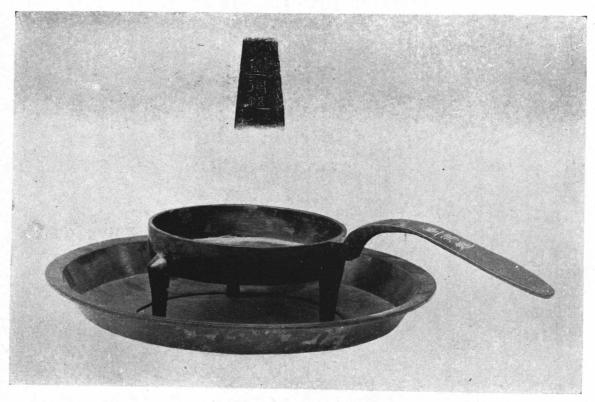
漢或漢後器。

高拾·肆公分。口徑捌·柒公分。底徑捌·捌公分深捌·柒公分。腹圆贰拾柒·玖公分。重市秤拾叁兩正。

88. Lien, Inlaid with Gold

Han Dynasty or later. N. M.

# 戊. 鐙屬 E. THE TENG GROUP



八九 聖得鐙 (院)

漢 器。

柄有「聖得鐙」三字。盤徑貳拾叁·玖公分。鐙徑拾貳公分。通柄高捌公分。重市秤伍拾兩正。

89. Shen-te Teng

With inscription. Han Dynasty. N. P. M.

## (四)樂器類說明

銅製樂器。可別為三小類。

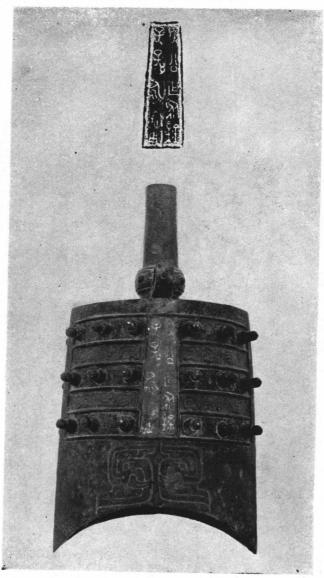
- (一)執而擊者。鐃鉦是也。鐃多商或周初器。鉦多春秋器。蓋由鐃變成者。
- (二) 懸而擊者。鐘鎮是也。鐘之有銘詞者。最早為西周末年。鎮則多春秋時器。鐘鎮之有甬者側懸。有紐者皆直懸。
  - (三) 中有舌者。鈴鐸是也。此類之有銘詞者極少。亦西周以後之器。

### 4. Musical Instruments

Musical instruments made of bronze may be sub-divided into three classes:

- (1) Those to be held in the hand when beaten. To this class belong the nao (錢) and the cheng (鉱). Instruments of the type of the nao, for the most part, belong to the Shang Dynasty or the beginning of the Chou Dynasty. Those of the type of the cheng, for the most part, belong to the period of "Spring and Autumn Annals," for they were developed from the nao.
- (2) Those to be hung up when beaten. To this class belong the chung (鐘) and the po (鑲). A chung with inscription dates at the earliest from the end of the West Chou period. Instruments of the type of the po, for the most part, belong to the period of "Spring and Autumn Annals." The chung and po that have on the top a stout stem (or handle), from which springs a loop on the side corresponding to the front of the body are hung oblique, while those that have on the top a loop are hung verticle.
- (3) Those with clappers. To this class belong the ling (鈴) and the to (鐸). Very few of them have inscriptions. They also belong to periods subsequent to West Chou.

# 甲. 鐘屬A. THE CHUNG GROUP



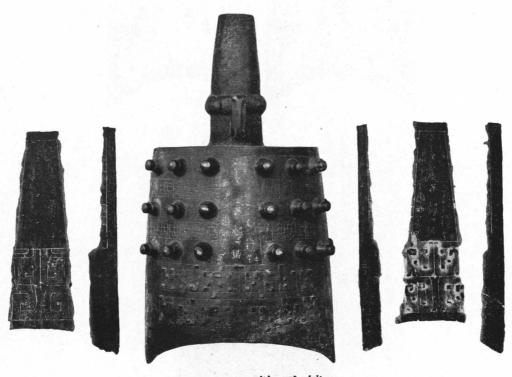
九〇 芮公鐘 (院)

西周末或春秋時芮國器。

有銘。舊名古銅鐘。高叁拾伍·伍公分。口維拾肆·捌公分。橫拾玖·壹公分。口圍伍拾壹·壹公分。重市秤拾陸斤捌兩正。附玉璧一件。有傷。直徑拾壹·壹公分。孔徑肆·柒公分。厚零·捌公分。重市秤陸兩或錢。

## 90. Chung of the Duke of Jui

With inscription. Vessel of Jui State, West Chou Dynasty or the period of "Spring and Autumn Annals." N. P. M.



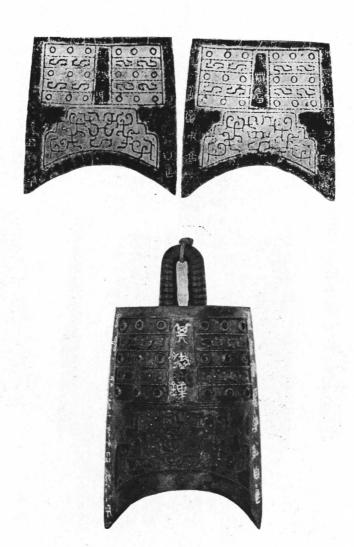
九一 工獻王鐘 (院)

清乾隆二十六年(西紀一七六一年)臨江(今江西清江縣)民耕地得十一鐘。獻之。今存此一器。可寶也。工戲即吳國。春秋時吳國器。

有鉛。帶銅環。有傷。高肆拾壹·伍公芬。口維拾陸·肆公分。橫貳拾貳·肆公芬。口圍陸拾·叁公芬。連環重市秤貳拾裝斤正。

## 91. Chung of the Prince of Kung-ngu

With inscription. Vessel of the Wu State in the period of "Spring and Autumn Annals." Kung-ngu was an archaic name of the Wu State. The people of Ling-kiang (now Ching-kiang Hsien) in Kiangsi Province discovered eleven chung while cultivating their farms in the twenty-sixth year of Emperor Ch'ien-lung of the Ch'ing Dynasty (1761). They were all presented to the Emperor. Only one survives at present.



九二子穌編鐘院

春秋時器。

有 銘。舊 稱 周 從 鐘。帶 玉 紐 及 木 架。架 上 刻 有[周 從 鐘]三 字。架 有 散 脫。鐘 最 長 拾 貳·叁 公 分。最 寬 玖·捌 公 分。最 高 貳 拾 貳·貳 公 分。 連 玉 紐 橫 架 共 重 市 秤 柒 拾 貳 兩 正。

### 92. Pien-chung of Tze-su

Formerly called tso ch'ung chung. With inscription. Period of "Spring and Autumn Annals." Pien-chung are small bells arrranged according to their different sounds to form a musical set. N. P. M.

# 乙. 鎮屬 B. THE PO GROUP



九三 盤雲紋鎛 險

以交龍為紐。乳作盤雲紋。春秋或戰國時器。 舊稱蟠虺縛。通梁高伍拾柒壹公分。頂縱或拾叁·肆公分。橫貳拾玖·柒公分。底口縱或拾玖·柒公分。橫叁拾陸·玖公分。最大腹圍壹百零陸·肆公分。重市秤柒拾壹斤捌兩正。

### 93. Po with Cloud-scroll-pattern

Formerly called p'an hui po. Two intertwining dragons serving as a loop. Cloud-scroll-pattern on "nipples" (bosses). Period of "Spring and Autumn Annals" or of the "Warring States." N. P. M.



九四蟠虺紋鎛皖

以交龍為紐。乳作螺紋。春秋或戰國時器。 豐直徑拾肆参公分。孔徑陸、玖公分。連環共重拾肆兩正。帶玉豐銅環。底口傷。通梁高肆拾或公分。頂縱拾玖肆公分。橫貳拾叁·壹公分。底口縱貳拾叁·柒公分。橫貳拾捌·陸公分。最大腹圍捌拾貳貳公分。重市秤拾柒斤正。

### 94. Po with Coiled-serpent-pattern

Two intertwining dragons serving as a loop. Spiral lines on "nipples." Period of "Spring and Autumn Annals" or of the "Warring States." N. P. M.



九五 交螭紋轉院

紐兩端作獸首形。乳作螺紋。春秋或戰國時器。通梁高伍拾叁玖公分。頂縱或拾集陸公分。橫叁拾叁或公分。底口縱叁拾或柒公分。橫叁拾玖伍公分。最大腹圍壹百拾肆公分。重市秤捌拾伍斤捌兩正。

### 95. Po with Intertwining-lizard-pattern

Two ends of the loop in the form of animal head. Spiral lines on "nipples" (bosses). Period of "Spring and Autumn Annals" or of the "Warring States." N. P. M.

# **丙.** 鉦屬 C. THE CHENG GROUP



九六 素鉦 險

帶木座。玉頂及木座皆乾隆時裝置。通頂高叁拾貳陸公分。口圍叁拾伍公分。重市秤叁拾柒兩正。

## 96. Cheng without Decoration

Jade top and wooden stand made in the time of Ch'ienlung. N. P. M.

## (甲) 新鄭銅器羣説明

新鄭銅器琴。於中華民國十二年(西紀一九二三年)發見於河南新鄭縣城內。一坑中出成形之器七八十件。破碎者不計其數。現俱存河南博物館內。新鄭在春秋為鄭地。此等銅器。大概為東周時造。今選取八件。以見一班。

### a. The Hsin-cheng Bronzes

These bronzes were discovered in the city of Hsin-cheng, Honan Province, in 1923. About seventy to eighty complete pieces and innumerable fragments were found in one pit. Most of the finds are now kept in the Museum of Honan Province. Hsin-cheng belonged to the State of Cheng in the period of "Spring and Autumn Annals." These bronzes were probably cast in the period of East Chou. Eight vessels have been selected as specimens of this group.



1

## 九七 龍文鬲

高肆寸貳分。深貳寸伍分。口徑伍寸肆分。腹圍壹尺陸寸伍分。重肆拾兩。容捌合壹勺。

### 97. Li with Dragon-patterns

With beautiful green mottles of rust. Museum of Honan (indicated hereafter with the initials M. H.)



九八 牢鼎(即牛鼎)

器形較大。前後鼻上着牛首形。

高 壹 尺 肆 寸 柒 分。深 壹 尺 零 柒 分。口 徑 壹 尺 捌 寸 叁 分。腹 圍 伍 尺 捌 寸 叁 分。耳 高 伍 寸 捌 分。閥 肆 寸。足 高 陸 寸 伍 分。重 玖 百 肆拾 肆 兩。容 肆 斗 捌 升 伍 合。

### 98. Lao Ting, or Ting Decorated with Bull-heads

Of comparatively large size. Decorated with bull-heads at the fore and back of the body. M. H.



九九蟠虺紋鼎(原名薫)

### 器蓋全。

通蓋高壹尺伍寸捌分。深壹尺或寸柒分。口徑壹尺或寸柒分。 腹圍肆尺伍寸貳分。耳高叁寸伍分。閥貳寸柒分。足高肆寸捌分。重陸百壹拾捌兩。容貳斗捌升柒合。

### 99. Ting with Coiled-serpent-pattern

Originally called tze. Complete with cover and body. M. H.



## 一〇〇 蟠螭紋簋(原名敦)

通蓋高捌寸陸分。深叁寸伍分。口徑柒寸伍分。腹圍貳尺柒寸壹分。足高貳寸玖分。重壹百捌拾肆兩。容肆升貳合叁勺。

### 100. Kuei with Coiled-lizard-pattern

Originally called tui. Complete with cover and body, both of which decorated with horizontal ridges. M. H.



一〇一 蟠虺紋簠

器蓋全。花紋精細。

### 101. Fu with Coiled-serpent-pattern

Complete with cover and body. Pattern delicate. M. H.



## 一〇二 蟠螭紋壺 (原名圖頭)

頸上作山紋。其下作螭紋。間以横紋。 高壹尺壹寸貳分。深玖寸陸分。口徑肆寸玖分。腹圍貳尺伍寸肆分。重壹百玖拾兩。容伍升捌合。

### 102. Hu with Coiled-lizard-pattern

Originally called yuan hu. Hill-pattern on the neck and lizard-pattern below it; horizontal ridges at the interval between them. M. H.



## 一〇三 蟠螭紋編鐘(一)

高 伍 寸 貳 分。甬 高 叁 寸 肆 分。上 徑 縱 肆 寸。樻 貳 寸 玖 分。下 徑 縱 伍 寸。樻 叁 寸 柒 分。腹 圍 壹 尺 貳 寸 伍 分。重 壹 百 叁 拾 陸 兩 正。

103. Pien-chung with Coiled-lizardpattern (A)

М. Н.

## 一〇四 蟠螭紋編鐘(二)

高肆寸柒分。甬高貳寸玖分。上徑縱叁寸肆 分。橫貳寸肆分。下徑縱叁寸捌分。橫貳寸捌 分。腹圍玖寸伍分。重柒拾捌兩正。 編鐘原有二組。共存二十一件。今選其大小 各一。

### 104. Pien-chung with Coiledlizard-pattern (B)

Pien-chung are small bells arranged according to their different sounds. There are two sets of pien-chung (consisting of 21 pieces) in the Museum of Honan Province-A large and a small one have been selected from each set as specimens.



## (乙) 壽縣銅器羣說明

壽縣古物。發現於中華民國二十二年(西紀一九三三年)夏。器物多有散出。惟安徽圖書館尚保存七百餘件。壽縣於秦以前為壽春。楚地。 楚考烈王二十二年遷都於壽春。至楚王負芻五年。前後凡二十年(自西紀前二四一至二二二年)。皆都於此。銅器之作。當在其時。此羣銅器冶鑄之術不甚精。然可以確知為戰國末年楚國之銅器。且其形式頗多特異者。今由安徽圖書館選取四件。

#### b. The Shou-hsien Bronzes

These bronzes were discovered in the summer of 1933. Many of them have been scattered away through private hands, but some seven hundred pieces of them are still kept in the Library of Anhwei Province. Before the Ch'in Dynasty, Shou-hsien was called Shou-ch'un and belonged to the State of Ch'u. Shou-ch'un was the capital of Ch'u for twenty years (241–222 B. C.), from the twenty-second year of Prince Kao-li to the fifth year of Prince Fu-ch'u of Ch'u. These bronzes were probably cast during this time, and show characteristics of the bronzes of Ch'u at the end of this particular period. Four pieces have been selected as specimens from the Anhwei Library.



## 一〇五 楚王酓肯鼎

此器當為楚考烈王作(西紀前二四一至二三八年)。形製極大。附耳。有流。三足。作獸首形。

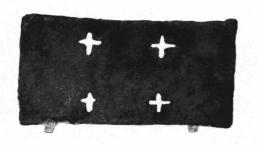
有銘。高合今度壹尺零位分。足高玖寸貳分。口徑壹尺位寸捌分。流長肆寸。容深肆寸柒分。重準今衡捌拾叁斤。

### 105. Ting of Prince Yin-ken of Ch'u

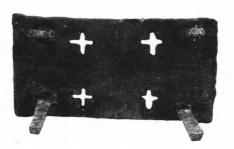
With inscription. This vessel was cast for Prince Kao-li of Ch'u (241–238 B.C.). Of unusually large bulk. "Ears" projecting upward from the sides of the body. With a spout. Three legs decorated with animal heads.



一〇六 组(全形)



一〇六 俎(面)



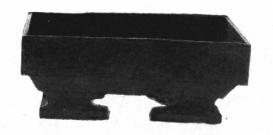
一〇六 組織

此器前所未見。當係置於鼎上以供制肉者。古『禦』字象置月於鼎上。有肉而以刀割之。寸即俎形。與此正同。中作十字形孔、蓋以泄汁者。

器高个度肆寸玖分。左右徑長玖寸捌分。前後徑長肆寸玖分。重準今衡柒斤捌兩正。

### 106. Tsu (组)

Probably used for meat cutting on the ting. The archaic ideograph """ depicts a "tsu" (=) put on a ting; on the "tsu" is meat (=) with a knife (=) over it. When viewed sidewise the "tsu" looks exactly like the "=:" It has cross-shaped crevices in the centre to let fluid leak through it.



## 一〇七 盤雲紋簠

此次所出簠甚多。形狀皆同。

有 銘。通 高 今 度 巻 寸 伍 分。左 右 徑 長 玖 寸 肆 分。前 後 徑 長 陸 寸 伍 分。容 深 貳 寸肆 分。重 準 今 衡 拾 斤 捌 兩 正。

## 107. Fu with Cloud-scroll-pattern

With inscription. Many fu were discovered at Shou-hsien. All of them are similar in form.



# 一〇八 環梁方盤

此器有兩環狀之提梁。形製罕見。盤長方形。 高今度叁寸陸分。左右徑長壹尺捌寸壹分。前後徑長玖寸捌分。容深壹寸柒分。重準今衡拾陸斤捌兩正。

# 108. Square P'an with Two Chain-shaped Swing-handles

Unusual in form and make.